

36

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. *066.1, 36/1970*

h.

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

✱

ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

23-29 Ιουνίου 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Εἰς γεωργίαν καὶ κτηνοτροφίαν ὁμοῦ*.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εις τὴν γεωργίαν ; ... *Ναί*.....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εις αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Ναί. Διακόντοι καὶ κα(ὶ) κληρικῶν. ἐνοικίασαν εἰς αὐτὰ διὰ διαμνησθῆναι*.....

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

ἀίμαροι, μισακατόρες ἢ ἐνοικιασταί. Ἰουαννί φαρμακοί.....

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβὴ των ; (εἰς εἶδος ἢ εις χρήμα) ; *Ἐἰς εἶδος καὶ ἔναι*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζαι ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὰ θερίσματα, τὸ ἁλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποῖαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίον εἰς χρήμα ἢ εις εἶδος ; *Ἐχρηματοποιῶν ἐργάζαι ; Ἄνδρες μὲ ἡμερομισθίον καὶ δραχμαὶ καὶ γυναῖκες μὲ 1,5 δραχ.*.....

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Ὁχι*.....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ... *Ὁχι. εἰς ἐγκαταστήσιν καὶ παρὶν ἐδαφός. Ἐκτὸς ὁριζήσαν καὶ μετακινήσιν εἰς ἄλλο μέρος*.....

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ; *Ὁχι*... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρᾶματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; ... *Ὁχι*.....

δ'. 1) Πώς ελιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῖδας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;
..? Ελιπαίνοντο μετὰ τὸν θερισμόν διὰ τῆς ζωϊκῆς καὶ φυτικῆς κόπρου.....

2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ..*1949*.....

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ..*τὸ σιδηροῦν ἀρότρον ἀπὸ 1920 καὶ μηχαναὶ ἀπὸ 1950*.....

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατασκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ..*τὸ μονόφτερον εἶναι ὀργάνημα κατὰ διὰ δὲ θέλημα τοῦ δῶντος διὰ σπέρσιν. κατασκευάζει ὁ Γραβιάνης εἰς Βέλον καὶ ἐπικρανεῖν ὁ β. Ἰωάννης καὶ κατεργάζεται*

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοιχοὺς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ..*Δέν γίνεται χρῆσις*
 3) Μηχανὴ θερισμοῦ ..*Δέν γίνεται χρῆσις*.....

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφῆσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Τὸ ὑνὶ εἶναι μιᾶς μορφῆς διὰ ὅλους τοὺς σκοποὺς αὐτοῦ.



ὕνι

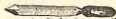
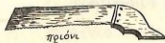
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ αἰδήρου (ἐκ ξύλου)



- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

1) σκεπάρνι, 2) ὕψος, 3) Πριόνι, 4) Ἀρίδα, 5) Ἀρνάρι, 6) ξυλοφάι, 7) Ἐκαστοῦ.

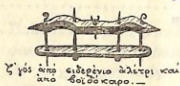


ρινὶ ἢ ξυλοφάι (ἀρνάρι)

8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἥμιονος, ὄνος. *βόες, ἵπποι, ἡμίονοι, ὄνοι, ἀγέλας...*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ; .. *Δύο καὶ ὁριανίας, ἓν...*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ; *Διὰ θεοῖδαι ὁ ζυγός ἦτο καὶ εἰς τοὺς ἀναγκαῖους...*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζευλές, πιζεύλια κλπ.).

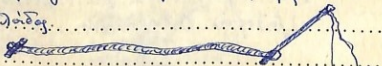
1) Ζυγός 2) Ζευλές 3) Ζευλές 4) Λοῦρα 5) Λοῦρα 6) Λοῦρα 7) Λοῦρα 8) Λοῦρα 9) Λοῦρα 10) Λοῦρα 11) Λοῦρα 12) Λοῦρα

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.

... *Ξυλίου Zeula* ...

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Ὁ κρίκος φέρεται .. Λοῦρα καὶ .. πρὸς τὸν ἀρότρον ..*

Ὁ κρίκος φέρεται ..



12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *1930 καὶ ἐν αὐτῇ*

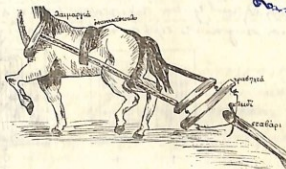
Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευὴν, τὴν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον..... 3) *Χάμουρα*

1) *Λεμναριὰ*..... 2) *Σαμαρακί*.....



4) *Τραβιχὰ*
σανταριὰ πορτοκαλί
σανταριὰ πορτοκαλί



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) ὑπηρετὴς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθειά εἰς τὸν τοπὸν σας. *Συνήθεια δὲ ἀνδρῶν, ἰδιοκτητῶν καὶ σπανίως ἡ γυναῖκα. Ἐκτενέστε δὲν ὀργώνουν...*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). *1) Εἰς βοδιῶν ἀνευθείας καὶ σταθάρη καὶ ἀρότρον ἐπὶ καὶ φυγῶν. 2) Εἰς ἀλόγων καὶ ἀρότρον ἀνέχεται καὶ τῶν τραβιχιῶν.*

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. *1) Καὶ βοδιῶν καὶ φυγῶν συνδέεται δι' αὐλῆς καὶ ἀρότρον 2) Καὶ ἀλόγων καὶ τραβιχιῶν μετ' αὐτὸν σταθάρη καὶ ἀρότρον.*

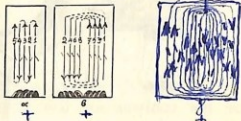
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα· μετ' σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἅκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία). *1) Καὶ βοδιῶν διαφυλακτικῶς ἀπὸ αὐτῶν δεθῆναι καὶ κέρατα καὶ καὶ ἀλόγων δι' αὐλῆς καὶ 2) καὶ κατευθύνει.*

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

..τοῦ ὄργωματος γίνεται ὡς .. τοῦ ἀχέδιου (α). ὡς .. τοῦ ἀχέδιου (β) .. καὶ .. ὡς .. τοῦ ἀχέδιου (γ) ..

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

..τοῦ ὄργωματος εἰς τὴν γῆν περιπλανηθῆναι ἀπὸ τοῦ κέντρου καὶ ἐκχωρῆσαι ἀπὸ τοῦ κέντρου ἀπὸ τοῦ κέντρου ..



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, ντάμιες, σιασιές, μεσδραδες κ.λ.π.) ; Ἡ .. σπορά .. ἐγένετο καὶ γίνεται ὡς .. καὶ .. ἐγένετο .. ὡς ..

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; μετὰ αὐλακιάν ; .. ὡς ..

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ; Ἡ .. σπορά .. ἐγένετο .. ὡς ..

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. .. ὡς ..

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- [illegible]

- καὶ ἰδίαν οὐρίαν καὶ ἰδίαν ἀρπυρίαν
 καὶ φιδώσαντα δὴν ἐν ἐνδομυρίαν καὶ ἰδίαν
 Ἀνδρῶν δὴ καὶ ἰδίαν

- δεσφον ρηια ε'αυ ναι πρην ε'αυρην οριρην αλλο
επιρηνανον.

- 5) Ποια εργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.
π.χ. τὸ δισάκι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; β) τὸ τραβῆλ· πρὸς ἀφαιρὸν σπόρου πρὸς διασκορπισμὸν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους γ) ἡ σκαπάνη πρὸς διάνκυσιν τῶν σπυρίων καὶ ἀφαιρὸν ἐξ. τῶν σπυρίων αἰώνων.....

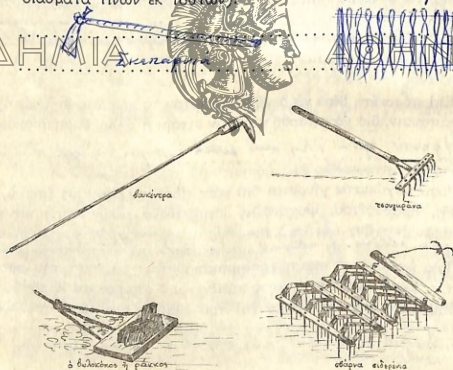
— 9 —

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλαιο-
φοιδῆ σιδηραῖν ράβδον, ἣ ὅποία ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; .Μ.Ε. & Α.Λ.Καρυοφύτης)...

[illegible]

2) Γίνεται μετά το όργωμα ισοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); Πι. ναι. διβόλισμα. σβάρνισμα. φιν. ναι. βέ.
διβόλισμα.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῆ (μὲ σκαλίδρα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).



γ) Ἐργαλεία διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)



ἐκαλιέργει



καρπός



τσάπα

- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

Ὁ πρόσωπο καὶ βοηθός διὸ ἔχει ἑδικὸ ὄνομα.
Ὑμεῖς δὲ τοῦτο γυναικα ἢ νέος φανταζόμενοι.

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

Ὅτι... τὴν σπορὰν... καλλιεργεῖται...
ἐπὶ τῇ κηφίᾳ καὶ ἐπὶ τῇ κηφίᾳ...
τὴν κηφίαν μετὰ ἀραβοσίτου καὶ φοινίκια μετὰ κηφίαν...
μετὰ ἀραβοσίτου καὶ ἀραβοσίτου.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. ...

ὅτι... καὶ...
κηφίαν...

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως.

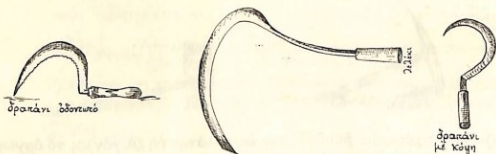
Ἐσπέρνοντο... πρὸ... καὶ...
πρὸ... 1920...

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἑργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) ... *Ἀπαντα καὶ ...
δ. μηχανισμὰ ... ἐ. θερίζοντα καὶ ... θερίζονται ... μὲ ...
δρεπάνι ... μὲν ... πριέχον ... δόντια*



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. *δ.ν. ἀπὸ τὸν ...
καὶ ... ἐ.δ. ... θερίζονται*

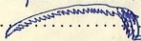
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Με. κλπ. ...
κοβίαι πάντοτε.*



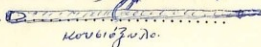
- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν)

1) *Παῦ. δρεπανιοῦ δοντωτοῦ 2) τῆς κοβίαις ... ὁμαλῆς*



- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

1) *τοῦ δοντωτοῦ δρεπανιοῦ 2) τῆς κοβίαις ... κατωτέρω ...
... ὁμαλῆς σχεδίου*



- 5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) Ἰ. Ἐσπανίαν καὶ κατεσκεύαζον. οἱ τοῖνοι. ἐκ τῆς ἰσπανίας
ἦσαν οὖν οἱ ἀπὸ τῆς ἰσπανίας ἐργασταῖον. ἡ περὶ τῆς ἰσπανίας
ἦσαν. ἐργασταῖον.....
- 6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσews καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) Ἰ. οἱ ἰσπανοὶ. οἱ ἰσπανοὶ. ἔσπανιαν. καὶ
ἦσαν ρεβιθῶν καὶ ὀσπρίων καὶ τῶν ζώων δια
τῆς χεῖρας πάντως.....

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὃ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. *Πολυμέτρων· ἐδερμάτιζ· ἐξέκυντα· εὐρυρίφα·*
Ψύρα· οὐκίς αὐτὴς ἐσκάθη· πλὴν ψ· 20-25· ι.κ. καὶ φύτρα.
- 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). *Ἐλεγχοντα*
σταχύναι·
- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστάς ἀλλὰ πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίεις, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουσι ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; *Εἰ· καὶ· ἐξέφυον· ἀναδέχον· ἐξ·*
χεριέας οἱ διεριεῖ· Ἄλλο πρόσωπον πρὸς αὐτοὺς δὲν
ταύτᾳ ἀκολουθεῖ.
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλά ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἑκάστον δράγμα (πίασμα τῆς χειρός) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὗρισκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς). *Ταπεινὸν καὶ·*
πάντα· ἐκ· δίκης· χεριέας· μαζί· καὶ· αἱ κεφαλαὶ
περὶ· ἀκαυχίων· εὐρίσσονται· πρὸς· αὐτὴν αὐτὴν κατεύ-
θύνειν.

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
 λούνται ἀγκαλιές. ... *ἡ γ. γέν. ται. ... αἱ γ. κειν. εἰς* :



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; ... *Ἄνδρες καὶ ...*
γυναῖκες ἐκ τῆς ἰδίας οἰκογενείας καὶ
ἐκ τῆς ἐπαγγελματίας ἐκ τῆς ἰδίας
χωρῆς :

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποῖα ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἄνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) ... *Ἡ ἀμειβὴ κατὰ*
ρίθμον τῶν τρέχοντων φερων καὶ κατὰ γενο-
μήν. Πόρ. τρεῖς καὶ πέντε δίνην καὶ ἑκατ-
τῶν. Πόρ. καὶ 1920 καὶ τρεῖς καὶ πέντε δίνην καὶ
πέντε δραχ. καὶ 1,5 μί καὶ :

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἐφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωσην (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; ... *οὐδέν* :

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

*Ἐπὶ πλείονος, καθορίζεται ἡ πρώτη ἡμέρα ἐκτὸς
ἐβδομάδας.....*

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. *Ναί... τραγουδοῦσαν καὶ τραγουδῶν. τῶν τε σφαριδένων εἰς αὐτὴν
ἡ ἐπισημάνων περιγράφει.*

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μετὰ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον. *Ἐθιμον... δὲν... εἰς στάχυν... ἀποκρίνεται*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

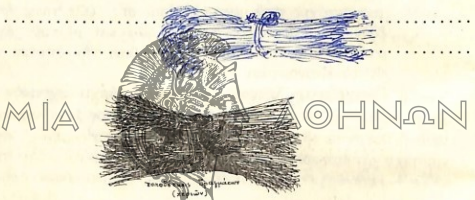
δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχῶν.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχῶν. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἔσπερας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Ἐπὶ δεκάτῃ ἡμέρᾳ γίνονται ἐκείνην ἡμέραν. Μένει δὲ ἄδενον μόνον ὅταν αἶψαι νοσέει.*

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὥς χεριές, ἀγκαλιές ; Πώς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ἡ δεμάτιασμα γίνεται ἀπὸ ἑνὸς ἢ ἀλλοῦ...
 συγκαίαν ἀγμάδιος. Ἡ ἀγκυρία γίνεται ἐπὶ ἀνάστα
 μὲν γὰρ... ἀντικειμένη... ἡ δὲ... ἐπὶ...
 (ἡ ἀγκυρία) μὲν καὶ γίνεται...

Σχοινία
 μετὰ...
 ...



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Συγκεντρώνονται καὶ... ἀνὰ...
 ...
 ...
 ...

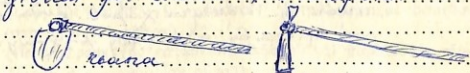
ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Η Καθηγήτρια Αρτίφη είναι Μαύρη και η Αρτίφη
Είναι ένα Αρτίφη.

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν. *Η. Ἐφαρμογὴ τῶν γεωμετρικῶν
γίνονται μὲ τούτων ἢ ἀνεπαρκῶς.*



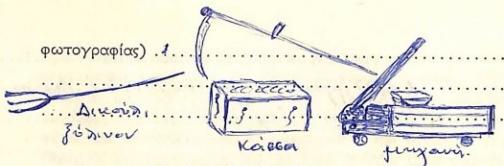
στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα με ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *δ.ρ. Γιαννιῶν, γ.δ. ἀνθοποιῶν. Ἡ κοπή γίνετο κατὰ τὰ μέσα Ιουνίου. Ἡ ξήρανσις ἐπὶ τόποις, ἀμφακτοποίησις πρὸς χεῖρας καὶ ἀνθοποιῶν διὰ χεῖρας καὶ φρεσχαννίς. Μετὰ μετακίνησιν εἰς ἀποθήκην. Ἐπίσθεν κατόπιν ἐν κεντρικῷ καὶ εἰς ἀμφωνίᾳ ἐξήματος περὶ τὴν 15 καὶ ἐπιπλέοντες κίτ' ἀνθοποιῶν γίνετο ἀνθροποιήσιν εἰς τὸν καιρὸν αὐτῆς.*
- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ με ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ά.). *Κατὰ μέσην Ιουνίον μετ' κομίσιν.....*
- (Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σάνος καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). *Καὶ αὖ πάλιν Ἰούλιαν μετ' ἀνδρῶν...*
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

(Παραθέσατε και σχεδιάσματα ή φωτογραφίες).....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ



Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἄλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. *Ζοῦντο. παλαιότερον μετεφέροντο εἰς ἄλωνι ἀχίρανο κήκλαν. Σήμερα μεταφέρονται εἰς κοῖτο-π.κ.κ. ἢ εἰς ἄλωνα χωρὸν. ἔνθα ἔλθονται καὶ μεταβῶν ἄλωνισμός μηχανή.*

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἄλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωννοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρὸν; *Υπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησας. π.χ. εἰς σωρὰς φέρονται ἀλωναί. Τα δεμάτια συγκεντρώνονται εἰς τὸν σωρὸν καὶ ἀπὸ αὐτοῦ μεταφέρονται πρὸς τὸ κοῖτο-π.κ.κ. ἢ εἰς ἄλωνα χωρὸν.*

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνάγκη εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν ἄλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἄλωνι; *Ν. ὑπῆρχε ἄλωνι εἰς κατὰ ἄλωνα θάμν διὰ τὸ τοκοποιεῖν αἰνίμα. Ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ ἄχυρα ἐγένετο εἰς τὸ ἄλωνι, ἔπειτα μεταφέρθησαν εἰς ἄλωνα χωρὸν κατὰ μηχανή.*

- 4) Ποῦ κατασκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; *Εἰς αὐτὸν τοῦ κατὰ ἄλωνα θάμν. εἰς αὐτὸν τοῦ κατὰ ἄλωνα θάμν. εἰς αὐτὸν τοῦ κατὰ ἄλωνα θάμν.*

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Τὸ ἄλωναγμα τῶν δερματῶν γίνεται ἀπὸ τὸ κέντρον πρὸς
τὴν περιφέρειαν. Τοποθετοῦνται ἄρδια καὶ ἐνὶ κέντρῳ τῆς ἐπι-
φάνειας τῶν δερματῶν καὶ ἀσθενεῖται πρὸς διάνοιξιν τούτων.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἄλωναγμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιο-
ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἄλω-
νιστοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
στρούλουρας, δουκαῖη, βουκαῖη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου εξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχονται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

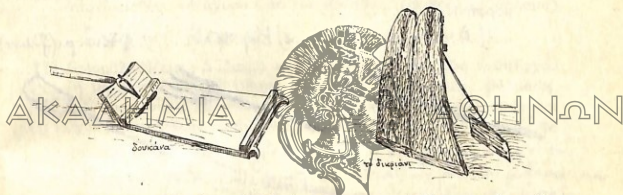
Πρὸ τοῦ 1950 γίνεται μὲν θέαν, ἢ γὰρ πρὸς διάνοιξιν
καταπατήσεως ἐν ἀρχῇ καὶ μὲν περιφερομένων
ἀσθενεῖται πρὸς διάνοιξιν τούτων.
ἀσθενεῖται πρὸς διάνοιξιν τούτων.

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
άλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἄλωνα-
στῦλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλειές,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἄλωναγμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἄλωνιστοῦ. Τὰ ἄλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν
λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἄλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

α.) Ἀλωνισμα με βόδια. ταῦτα φέρονται εἰς μέγαν καὶ κατακλιν-
νται με εχοινα χυρὴ καὶ ὑπαρχη αὐτοῦ. εἰς Ἀλωνισμα με ἄλογα
ταῦτα εἰσάγοντο με εἰνελίξ εχοινοῦ κατὰ παράταξιν καὶ ἐνὶ περι-
φέρῳ το εχοινοῦ εἰνελίξοντο. περί. του. εἰδω. ἔτι. εἶσε καὶ
κατακατήκοντο ἢ ἀπολαγεία. ἢ ἔβην ἐπὶ ἀλωνα με λι-
παρί καὶ ἔστρον εἰσάγον καὶ δοῦσαν

- γ) Πού ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-
χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς
ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω
ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων
σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζῶων, σύρεται
δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων
διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνια, δικριάνι,
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρωμηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
ακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἀλωνι-
στικὸν μηχανημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκία,
ρεβίθια κ.ἄ.) ἠλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῶων ζευγνυομένων καὶ
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

Ἐδὼ ἀλωνισμον καὶ διὰ τῶν ποδῶν τῶν βόων
καὶ διὰ τῶν δουκάνων καὶ δικριάνων εἰσάγον
ἐπὶ εχοινοῦ καὶ δουκάνων ἢ ἐπὶ τῶν ἀλωνισμάτων ἀπολαγείων
διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων λίθων
ἢ δουκάνων κατασκευάζετο εἰσάγον. Ἠλωνισμον δὲ μετὰ
σημειωτικά (εἰσάρι, κριθάρι, βρόφι, εἰκαλι).

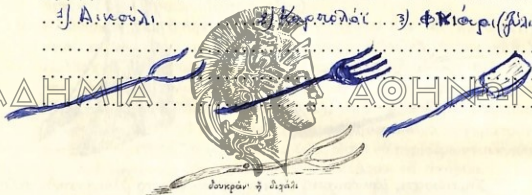
- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ;

Ἀρχίζει πρὶν 9 πρωτῶν. Διακόπτεται δὲ μόνον ὅταν παρουσιασθῶν κακοκαιρία ἢ καὶ ἀλῶνι δέν ἐκτελεσθῇ ὅτι ἔχει πολὺ καλοκαίρι.

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικοῦλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

1) Δικοῦλι. 2) Καρσιλάϊ. 3) Φκίτσιρι (ξύλον)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλῶνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόππους στάχυν ; ... *Ναί... Διότι ἀνέχεται ἀπὸ καὶ πόδας πρὶν ξύλων καὶ ἀπὸ εἰς ἀδυναμία ἀπομακρύνοντες ἀπὸ τοῦ ἀλῶνι στάχυν.*

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἄλλαχού φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

α) Δισὶ καὶ τριάσιν πόδαρχα ἢ ἀφ' ἑλίου. β) Δισὶ καὶ ὀλίγοις ποταμίαις.

μῆκος 2 μέτρα

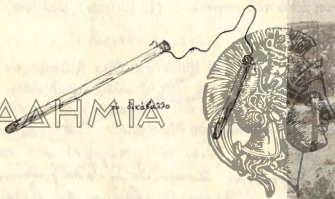
- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.). *τῶν σταχύων, φακῶν, ρεβιθίων καὶ ρεβιθίων ἐν τῇ αὐλῇ. τοῦ δὲ ἀραβοσίτου ἐν τῇ πλατείᾳ*



κόπανος στρογγυλός



ξύλο κομμιλῆτό διὰ τὸ κοπάνημα μικροῦ αὐροῦ δημητριακῶν



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; *Εἰς τὴν ἀλάσ. καὶ ἐν τῇ ἀλάσ. ἐγίνετο ὑπὸ τῶν προσώπων τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ ὑπὸ τῶν ξένων καὶ ἐκ τῆς ἀλάσ.*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦ σταχύος, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *ἐν τῷ ἐργασίῳ ἐπὶ τῇ αὐτῇ προαφύτῳ δίδει καὶ τὰ ἀκέραια. Ἐν τῷ δὲ τοῦ ἀκέραιου καὶ βραχέος ἐπὶ τῇ αὐτῇ προαφύτῳ.*



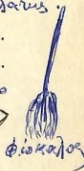
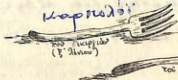
- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; ... *δ. ε. ν. ... ἀποχάρων*

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) ... *1950. ὁ δὲ πρῶτος ἀλωνιστὴς ἐπὶ τῇ αὐτῇ προαφύτῳ.*

β'. Λίχνισμα

1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... *Θ. δ. ἀλωνιστὴς ἀπὸ τῆς ἀλλοτρίου λειῶμας... Σωρεύεται μὲ τὸ δικριάνι, ἢ καρτωλὶ καὶ φυλόφκιαρο καὶ μὲ τὸ φώκαλο. ἐκ κορυφῆς ἐλάττει.*



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.

*Ἐξαμφωτίζετο
ἑνὶ μακρῷ σωρῷ... καὶ πρῶτον ἀρχίει. καὶ λήξει ἔπειτα
οὐδὲν ἐνέβηλεν.*

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφῆσατε τοῦτο... *Ἐξάφωτο. καὶ φτυάρι
καὶ ἔπειτα καὶ ἴδιον μέγεθος παρὰ τοῦ πρώτου
θρινάκι.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνῶς (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ; *Ἐνὶ δώῳ, ὁ ποῖός ἐστιν ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν
καὶ αὐτὸ ἀλλὰ τιτλὺς τῶν ὀνομασμάτων.*

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σίτος κλπ ; *Ἐπειτα ἐλθέμενοι κομμάτιδι καὶ ἀποχωρίζοντες
ἐκ τοῦ καρποῦ διὰ κομμιγμάτων μετὰ τὸν
ἀπὸ τοῦ ποδὸς ἀπὸ τοῦ σίτου δὲν ἐκφυλίζοντες.*

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῆσις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

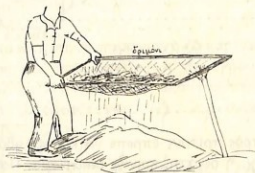
Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο ... *Α. & Ν. ... ἐφ' ἑνὲς ... δ' αὖτε ... ἐπὶ αὐτῶν ...*
... ἐπὶ αὐτῶν ... ἐπὶ αὐτῶν ...

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; *Ο. & Ν. -*
... χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν ...

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

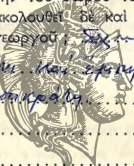
(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν). *Εἰς τὴν ἐκφώνησιν τοῦ μαθητῆς*

ἐν τῷ παρίμενον ἔχον καρπὸν γένε, ἔλαι, αἶμα
ἀποχαρίζου μετ' ὁ θεοῦ μοι τε δαδί κώκιστο.



κόσκινο

- 7) "Όταν ετοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;



- 8) Ἄλλὰ ἔτι μακροτέρως ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. *Δ.β.ν. ὑ.μ.γ.ρ.χ.φ.ν.*

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλάι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλὼνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλὼνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἰπραξίν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

...αὐτοῦ δὲν ὑπάρχον στοιχεῖον.



- α) τὸ παπαδιάτικο,
β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

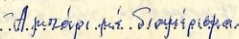
γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ ἀλωναϊότικο κλη

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημοτριακῶν (δνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε βιχογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν) *αὐτὰ ἐν... πρὸς... ἀπέναντι... ὑποθ.*
Δ. 40. 27. ὁ δὲ νόμος... τοῦ νόμου... τοῦ νόμου... τοῦ νόμου...
τοῦ νόμου... τοῦ νόμου... τοῦ νόμου... τοῦ νόμου...



- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύτο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) *ἀποθηκεύετο... ἐν... λακκίσκῳ... ζυλίσκῳ...*



- 29 —

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *ἔο' ἀχυρὸν. φικαρίφοντο...*
εἰς. ἀσπιδίου (ἀχυρὸν) μί. ἐκονθία. μαροῖλα...
ἢ μί. ἐρίθια. Βριζόνι...



- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Παλαιότερον ἐγίνετο καθαρίσμα ἔσθ' ἀνάχων κατὰ...
κὺν ἐρίθια, ἐπ' αὐτὸν προήρχετο ὁ ἀπὸρος. Κατέτιν...
το. ἱεροκόσκιον. καὶ μετὰ τὴν φικαρίφον. καθαρί...
αίμονος...

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Ὁ δὲ ἐγίνετο τοιοῦτον...

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Δ'. ΕΤΗΘΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 'Ιουνίου (Κληδόνου), 'Αποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ 'Ιούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Ἐρίθια... καὶ γίνεται... φικαρίφον... καὶ... νύκτα...
εἰς ἀνακρίσιν... πυρὰ... καὶ αὐτὴν... ἀφανῆ...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

Ἐξορισθέν... καὶ... ἐκκλινάσθαι... αὐτὴν... φικαρίφον...
καὶ... ἀνακρίσιν, καὶ... ἀφανῆ... ἀφανῆ...
Ὁ δὲ... εἰς...

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....
.....ἀφανός.....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; ...
.....τὰ ἀνάβουν μεὰ παιδιά.....

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ; ..ταί παιδιά..
εὐλλέγον.. φράταξ.. εὐάκω.. εὐ. τοῦ ποινοῦσαι
.....δύαας.....

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....ἀπὸ προσηγοριῶν.. ὑποφών.. μεταβάλλονται.. ἀπὸ
.....εἰς τὸ δύαας.. καὶ συγκέντρωσιν.. καί.. εἰς
.....αὐρόν.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ᾠσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα ..τοῦ π.. πὸ ἐδ. φων.

.....εὐμερατῇ.. μόνον διὰ τὴν εὐφροσύνην τοῦ φωνῶν
.....αὐτῇ.. ἀναστάσει.. εἰς ὁλόκληρον τὸ χωρίον εἰς δύνα-
.....τον καὶ αὐτῇ περὶ αὐτῇ.....

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

.....δὲν γίνονται.....

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΗΣ ΔΗΜΟΤ. ΕΚΠ/ΣΕΩΣ
Β' ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ ΚΑΡΔΙΤΗΣ
ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ. 68 - -

Εν Καρδίτῃ, τῇ 28-2-70

Κ. Π. Ρ. Ο. Σ.

Τὸ Κέντρον Ἑρέδνης τῆς Ἑλληνικῆς
Λαογραφίας τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν
Ἀναγνωστοπούλου 14

ΑΘ. ἡ. ν. α. ε. (136)

Εἰς ἀπάντησιν τοῦ ἀπὸ 10-11-1969 ὑμετέρου ἐγγράφου, ἔχομεν τὴν
ἀμὴν νὰ ἀποστελῶμεν ὑμῖν, συνημμένως, 34 ἀντίτυπα τοῦ ἐρωτηματολο-
γίου διὰ τὴν σύνταξιν λαογραφικοῦ "Ατλαντος τῆς Ἑλλάδος, δεδόντως
συμπληρωμένα διὰ τὰ καὶ ὑμᾶς. -

Μετὰ τιμῆς
ἀποδοχῆς



ο. ε. π. κ. Κουταρουλέας



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

και συνεχ να το περαζω.

ΠΙΣΤΟ ΠΡΩΤΟ
ΕΥΣΕΒΕΙΟΝ

Πεπεριγής περιγραφή των γεωργικών εργασιών και εργαλίων

της Κοινότητας Μαρκοπούλου Νομού Χαλκίδας.

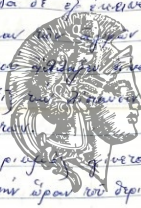
Διὰ τὴν ἐμπέδαμεν εἰς τοὺς σκοποὺς τῆς ἐρευνῆς, διὰ τὴν συλλογὴν
στατιστικῶν ἡλικιῶν ἐν τῇ γεωργικῇ ἐπαγγελματικῇ ἡλικίᾳ με-
τὰ τὴν καὶ προθυμίαν ἐμπεικόμενες εἰς τὴν ἑξῆς κατατάξι-
σιν τοῦ σκοποῦ τούτου ἀγρεύτας, εἰς τὴν καὶ προεῖχον προθυμίαν
ἐκείνης περιγραφῆς τῆς οὐσίας καὶ παρατίθενται κατωτέρω.

α) Ταί γεωργικὰ καὶ κτηνάρια πρό τοῦ 1980.

Ἐκείνηματα καὶ ὅσα ἐκαλλιέργουν εὐρέως ἐν τῇ περιφέρειᾳ τῶν
ὀρίων τῆς Κοινότητος ἐκείνης καὶ διὰ τὴν καλλιέργειαν τῶν ἀγρῶν τῶν
ἐκμεταλλεύοντων διαφόρα εργαλῖα διὰ τῆς ἀγροτικῆς ἐργασίας παιδιότερον
ἐπὶ τὰ συγγενεῖς πόδια δὲ ἐξ ἐκείνων χρησιμοποιοῦνται καὶ ἐντε-
ρον. Εἰς τὴν καλλιέργειαν τῶν ἀγρῶν δὲν παρουσιάζονται οὐδεὶς
μεταβολῶν. Ὁ μόνον πρὸς ἀλλαγὴν εἶναι ἐν τῇ ἀγροτικῇ ἐργασίᾳ
καὶ χρησιμῶν διαφόρων. Εἰς τὴν ἀγροτικῇ ἐργασίᾳ εἶναι οὐδεὶς
καὶ χρησιμῶν διαφόρων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ



β) Θεωρημα Ὁ θεωρημα εἶναι διὰ τῶν ἡλικιῶν μέσων, καὶ
καὶ παιδιότερον. Κατὰ τὴν ἡλικίαν τοῦ θεωρημα εἶναι οὐδεὶς καὶ παιδιότερον.

Παρατίθενται δύο θεωρημα:

1) Μία κόρη εἶναι ῥεβενιώτης.

μία κόρη ῥεβενιώτης
ἀπὸ δύο κατωτέρω

μία καὶ μεσοῦσα ἐν τῇ ἡλικίᾳ
μία ἐν τῇ ἡλικίᾳ κατωτέρω.

Ὅλα θεωρημα εἶναι
εἰς τὴν ἡλικίαν κατωτέρω
καὶ ἀπὸ θεωρημα ἀποκρίνεται
καὶ εἰς τὴν ἡλικίαν κατωτέρω

Εἰς τὴν ἡλικίαν κατωτέρω
καὶ πάλιν καὶ κατωτέρω.

Μια πέδιλα αγνάνασε
 από ψηλή ραχούλα.
 Μαρή μί ε' ένα το παιδί
 πού παζ να το παίζω;
 Έγω μί τραγουδάω παιδιά
 ε'ν πάλω να το παίζω.
 Έγω μί τραγουδάω παιδιά
 τείχες με τήν πενή σου
 και εγώ μί ε' ένα το παιδί
 ε' έχω με τήν νεροπή μου.

2. Πέρνω το δέ κ' εγώ αν εγώ
 πέρνω το δερσανάκι μου
 και πέρνω το μόνω αρχύα
 Μαρώ μου και δύο σου μάτια.
 Τα μάτια και μαρή Μαργιό
 τα μάτια και ε' απόμαα
 ε' ένα χρονο παιδιάκι.

Μαρώ μου και δύο σου μάτια.
 Άλλοι μου δεν μαρή Μαργιό
 άλλοι μου άλλον θέατα
 άλλοι μου άλλον μόνω
 Μαρώ μου και δύο σου μάτια.
 Μακάρι ναίαν μαρή Μαργιό
 μακάρι ναίαν θέατα
 μακάρι ναίαν μόνω
 Μαρώ μου και δύο σου μάτια.
 Ναι μάτια μαρή Μαργιό
 να μάτια ε' ε' ε' ε' ε'
 κι ε' ε' ε' ε' ε' ε'
 Μαρώ μου και δύο σου μάτια.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΧΙΝΩΝ



Τὰ ὡς εἶναι τραγῳδία περιενετέθησαν εἰς Μπερφοῦλου ἀντί-
κον Γεώργιον Παπακωστάου, ἔτην 71, ψάλλον ἐν Μπερφοῦλου.

Συλλογὴς: [Απόστολος Α. Περφιρίου, διδάσκαδος. Ἡ συλλογὴ αὐτὴ ἐγένετο ἀπὸ 23-
25 Ἰανουαρίου 1970.]

γ) Αλωνι οὐδὲ ὁ ἀλωναριὸς παλαιότερον ὄνομα εἰς
χαρνακίωνον ἢ περνακίωνον, ἐπεὶ ἀμφότερα γίνονται μετὰ ἀδυναμίας
κὶν μηχανῶν (πατόφαι). Τὰ τραγῳδία ἀδυναμίας, καρνακίοι; περνα-
κιοί; ἀδυναμίας ἔχον ἐφαλκιστοῦ. Ἐπὶ αὐτῶν καὶ τὸ κονβίτι.

δ) Εὐχέλεια πυραί

Περὶ τῶν πυρῶν δὲν ἔχον καὶ περνακίωνον, διότι αὐταὶ δὲν
λαμβάνουν χώραν εἰς τὸ χαρῖον, ἐπὶ τὸ φόνον ἢ ὅπου γίνονται
ἐπὶ αὐτῶν καὶ φανερῶς τοῦ Χριστοῦ καὶ Πάσχα διατρεφόμεναι
πυρῶν καὶ πυρῶν καὶ φανερῶς εἰς τὸ χαρῖον.

ὁ τραγῳδία αὐτοῦ διδασκ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Απόστολος Περφιρίου